

BaBylissPRO™

Instruções de operação
Máquina de corte profissional
com/sem fio com bateria de lítio
B870GDBR/B870RDBR/B870WDBR

Para sua segurança e para destruir
este produto, leia sempre as instruções
cuidadosamente antes de usá-lo



BaBylissPRO™



Operating Instructions
Models B870GDBR/B870RDBR/B870WDBR
Professional
Cord/Cordless Lithium Clipper

For your safety and continued
enjoyment of this product, always
read the instruction book carefully
before using.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be taken, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING *KEEP AWAY FROM WATER*

DANGER — Any appliance is electrically live, even when the switch is off. To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1. **Always unplug appliance from electrical outlet immediately after using (except when charging unit).**
2. Do not place or store appliance where it could fall or be pulled into a tub or sink.
3. Do not use appliance while bathing or in the shower.
4. Do not place appliance in, or drop into water or other liquids.
5. **If appliance has fallen into water, do not reach for it. Unplug immediately.**
6. Unplug this appliance before cleaning.

WARNING — To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury to persons:

1. **Never leave a plugged-in appliance unattended.**
2. Close supervision is required when this appliance is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids.
3. Use appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer. Do not use an extension cord to operate the appliance.
4. **Never operate the appliance if it has a damaged cord or plug, is not working properly, has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a BaBylissPRO Service Center for examination and repair.**
5. Keep the appliance cord away from heated surfaces.

6. Do not pull, twist or wrap the cord around the appliance.
7. Never drop or insert any object into any opening on the appliance.
8. Do not place the appliance on any surface while it is operating.
9. Do not use the appliance with a damaged or broken comb or with teeth missing from the blades, as injury may result. Before each use, make certain the blades are aligned properly and oiled.
10. Do not use the appliance outdoors or where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
11. Do not crush, or heat above 212° F (100° C) or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion or burns.
12. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to OFF position then remove from outlet.
13. The device must be disconnected from the mains when removing the battery.
14. The battery must be disposed of safely.
15. It is recommended that children are supervised to ensure that they are not playing with the appliance.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or by persons lacking experience and knowledge, unless instructed to use the appliance or under the supervision of person responsible for their safety.
17. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized agent or qualified person in order to avoid risk.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Before using the clipper for the first time, charge continuously for 3 hours. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
2. Make sure the switch on the clipper is in the OFF position. Connect the charging jack into the receptacle on the bottom of the clipper. Plug the adapter into any electrical outlet (at the voltage listed on the label affixed to the adapter). The charging indicator will light up blue to indicate that the charging has begun. Charging is complete after 3 hours.
3. The adapter may become warm while charging. This is normal.
4. Preserving the batteries: In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be recharged for 3 hours approximately every 6 months.
5. Make sure the switch is in the OFF position when the clipper is not operating.
6. If the charging light starts to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adapter from the mains and contact an authorized Service Center.

FOR DIRECT PLUG-IN OPERATION

Make sure clipper is off. Connect charging jack into the receptacle at the end of clipper and plug the adapter into power outlet.

ON/OFF SWITCH

To operate, simply slide switch to ON (marked “I”). To stop operation, set to the OFF (marked “O”) position.

VERY IMPORTANT: Blades must be cleaned and oiled on a regular basis for proper functioning. Failure to regularly clean and oil the blades will void the warranty.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

MAINTENANCE OF THE BLADE

Always apply oil to the blades before and after use. This will ensure maximum cutting performance and proper maintenance. Hold the clipper away from your body in a downward position, and apply a drop of BabyIissPro lubricating oil on the front and sides of the cutter blade. Wipe off excess oil with a soft, dry cloth. Do not pull, twist, or wrap the supply cord around the appliance.

HOW TO USE COMB ATTACHMENTS

To use the comb attachments, turn the clipper to “O” position. Slide the comb attachment onto the top of the clipper blade, and then pull down and over the back of the blade. To remove, pull up on the back of the comb attachment and then pull away from the blade.



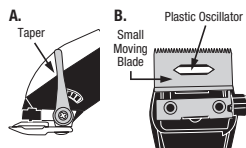
REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

Step 1. Unplug the unit and adjust the taper (see illustration A).

Step 2. Remove the screws and the fixed blade. Save the screws.

Step 3. Lift off the small moving blade and replace it with the new one on the plastic oscillator (see illustration B).

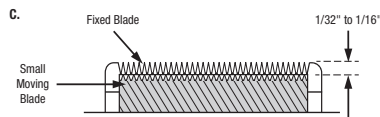
Step 4. Replace the fixed blade using the screws and lightly tighten them. Adjust the teeth as shown in illustration C, to a gap of 1/32" (1 mm) to 1/16" (1.5 mm), and the small, moving blade as centered and parallel as possible to the fixed blade's teeth.



IMPORTANT NOTE:

The top edge of the fixed blade must be a minimum of 1/32" (1 mm) higher than the top edge of the moving blade, as centered as possible. This is important so that the moving blade does not come in contact with the skin.

Be sure to add a few drops of BabyIissPro lubricating oil to the blades before running. Don't forget to tighten the screws after the blades have been aligned.



BLADE SHARPENING

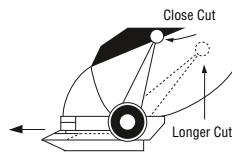
BabyIissPro cutting blades are ground from the finest quality steel to extend the cutting performance. As with any cutting appliance, the cutting edges become dull from repeated usage. Increasing blade tension to force the blade cutting would cause the clipper to overheat and reduce its motor life. When the blade is no longer able to cut smoothly, sharpening is required or replace it with a new BabyIissPro blade set (model B802G).

ADJUSTABLE TAPER LEVER

The taper lever is positioned at your thumb. You can hold the clipper in your hand and adjust the lever at the same time – while you are clipping.

The taper lever adjusts the closeness of the cut from a close cut with the taper lever in the up position, to a longer length cut with the taper lever in the down position. To increase cutting length, slowly push the lever down. To cut closer, push the lever up. As different cutting edges are used in each setting, using the taper lever lengthens the life of the clipper blades.

Too much hair can slow down hair clippers. Keep the clipper on for removing hair. Then push the taper lever back and forth quickly for several times. If you do this every time, especially after much hair cutting, the clipper blades should remain free of cut hair. Oil the blades after the above procedures.

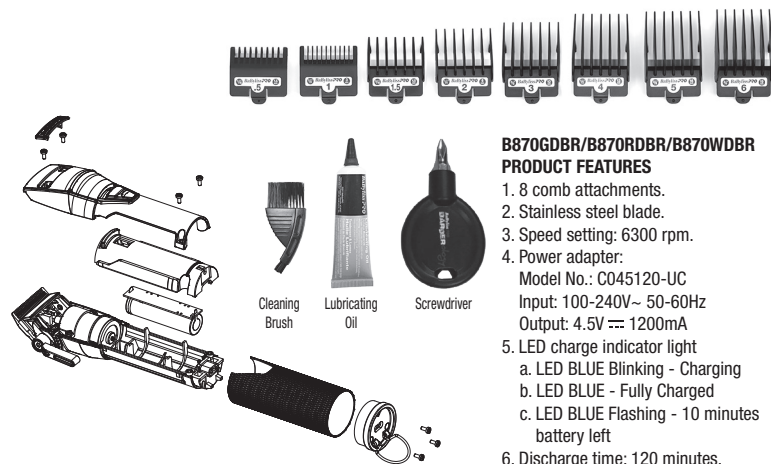
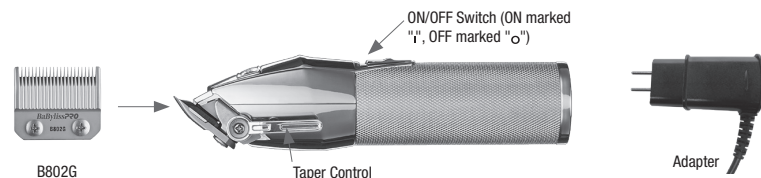


DISPOSAL OF LITHIUM ION BATTERY

This clipper has a lithium ion battery. To protect the environment, these batteries should be removed and properly disposed of when the unit is no longer operating. To remove the battery block for disposal or recovery, follow these instructions:

1. Disconnect the clipper from household outlet.
2. Discharge the battery pack completely before removing.
3. Remove the blade and bottom cap.
4. Remove 4 screws and open cover.
5. Remove the screw that fastens the printed circuit board to housing. Lift printed circuit board out.
6. Unplug lithium ion battery.
7. To protect the environment, do not dispose of your battery with your ordinary household waste. For more details on recovery of material and waste-treatment facilities, please contact the waste disposal services in your region.

CONTAINS LITHIUM ION BATTERY. MUST BE COLLECTED, RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT DISPOSE OF IN THE MUNICIPAL WASTE.



B870GDBR/B870RDBR/B870WDBR PRODUCT FEATURES

1. 8 comb attachments.
2. Stainless steel blade.
3. Speed setting: 6300 rpm.
4. Power adapter:
Model No.: C045120-UC
Input: 100-240V~ 50-60Hz
Output: 4.5V $\equiv$ 1200mA
5. LED charge indicator light
 - a. LED BLUE Blinking - Charging
 - b. LED BLUE - Fully Charged
 - c. LED BLUE Flashing - 10 minutes battery left
6. Discharge time: 120 minutes.

BEFORE USING THE POWER SUPPLY, READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

Use only with adapter Model No.: C045120-UC which is provided.

Rated input voltage: 100-240V~, 50-60Hz 0.2A

Rated Output: 4.5V $\equiv$ 1200mA

OPERATION

1. For dry location use only. Do not expose to water.
2. When not in use, unplug unit completely.
3. Unit will become warm during operation.

CAUTION

1. Dry location use only. Do not expose to liquids, vapor, or rain.
2. Ensure jack is plugged into the clipper unit before plugging the adapter into the outlet.
3. Do not operate any appliance that has a damaged output cord or housing.
4. Always unplug the unit before cleaning or when not in use.
5. Be sure voltage is correct before plugging in. For connection to power supply not in the U.S.A. use an attachment plug adapter of the proper configuration for power outlet. The included adapter automatically adjusts to the input voltage. **DO NOT USE A VOLTAGE CONVERTER.**

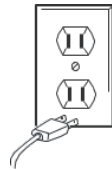
Clipper CHARGING PRECAUTIONS

- Avoid charging the battery at temperatures below 41° F (5° C) or above 95° F (35° C).
- Avoid charging the battery in direct sunlight or near a radiating heat source.
- Even though the clipper may not be used for an extended period, charge once a month to preserve battery life.
- The power cord cannot be replaced. If it is damaged, the AC adapter should be discarded.

Clipper OPERATING PRECAUTIONS

- This clipper has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high-temperature environment.

**WARNING:
IF YOU THINK THE
POWER IS OFF WHEN
THE SWITCH IS OFF,
YOU'RE WRONG.**



Everyone knows that electricity and water are a dangerous combination. But did you know that an electrical appliance is still electrically live even if the switch is off? If the plug is in, the power is on. So when you are not using the appliances, keep them unplugged.

Models:

B870GDBR
7870RGDBR
B870SDBR
B870BDBR
B870RDBR
B870WDBR

Color:

GOLD
ROSE GOLD
SILVER
BLACK
RED
WHITE

IB-18/367B

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, sempre deve tomar precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR *MANTENHA-O LONGE DA ÁGUA*

PERIGO — Qualquer aparelho ligado permanece sob tensão, embora esteja desligado. Para reduzir o risco de choque elétrico ou lesão por choque elétrico:

1. **Sempre desligue o aparelho imediatamente depois do uso (a menos que isso esteja carregando).**
2. Não coloque nem guarde o dispositivo onde possa cair ou ser empurrado para uma banheira ou um lavabo.
3. Não o use no banho ou no chuveiro.
4. Não coloque o aparelho e não o deixe cair na água ou outro líquido.
5. **Não tente alcançar o aparelho depois de ter caído à água; desligue-o imediatamente.**
6. Desligue o aparelho antes de limpá-lo.

AVISO — Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio ou ferimentos:

1. **Nunca negligencie/deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver conectado.**
2. Monitore o uso deste aparelho com cuidado quando for usado por ou perto de crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais são limitadas, ou pessoas com deficiência.

3. Use o aparelho apenas com o propósito para o qual foi concebido e somente de acordo com as instruções. Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante. Não use uma extensão com este aparelho.
4. **Não use este aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados, se não estiver a funcionar correctamente, se estiver danificado, ou depois de que se tenha caído, mesmo na água; devolva-o a um centro de serviço autorizado para a sua revisão e reparação.**
5. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
6. Não puxe, torça nem enrole o fio em volta do aparelho.
7. Nunca deixe cair ou insira qualquer objeto em qualquer abertura.
8. Não coloque o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto está funcionando.
9. Para evitar as lesões, não use este aparelho com guias ou lâminas quebradas ou danificadas, ou se lhe faltam dentes das lâminas. Certifique-se de que as lâminas estão devidamente alinhadas e lubrificadas antes de cada uso.
10. Não o utilize em ambientes externos, nem o faça funcionar onde se estão a utilizar produtos em aerossol (spray) ou onde você esteja administrando oxigênio.
11. Não machuque, elimine ou exponha a temperaturas superiores a 212 °F (100 °C); isso pode apresentar um risco de incêndio, explosão ou queima.
12. Sempre conecte o cabo ao aparelho antes de ligá-lo à tomada de corrente. Sempre desligue o aparelho, colocando todos os controles em "OFF", antes de desligar o cabo da tomada de corrente.
13. O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica ao remover a bateria.
14. A bateria deve ser descartada com segurança.
15. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
16. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

17. Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, afim de evitar riscos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Carregue o aparelho continuamente por 3 horas antes do primeiro uso. A bateria recarregável atingirá sua capacidade máxima após 3 ciclos de carga/descarga.
2. Certifique-se de que o aparelho está desligado ("OFF"). Conecte o cabo ao aparelho. Plugue o adaptador em uma tomada de corrente (verifique a tensão indicada na etiqueta do adaptador antes de ligá-lo). A luz de carga azul irá acender, indicando que o dispositivo está a carregar. Depois de 3 horas, a carga estará completa.
3. É possível que o adaptador se torne ligeiramente quente durante o carregamento; isso é normal.
4. Conselho para prolongar a vida das baterias: Para obter um desempenho ideal e manter a capacidade das baterias recarregáveis, recomendamos que carregue o aparelho por cerca de 3 horas a cada 6 meses.
5. Certifique-se de que o interruptor está na posição "OFF" quando não utiliza o aparelho.
6. Se, de repente, a luz de carga começa a piscar rapidamente (mais de 4 flashes por segundo), isso significa que o aparelho está com defeito. No caso de isto acontecer, desconecte o adaptador da tomada e entre em contato com um centro de serviço autorizado.

USO COM CABO

Certifique-se de que o aparelho está desligado. Conecte o cabo diretamente para o aparelho e ligue o adaptador a uma tomada de corrente.

BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR

Para ligar o aparelho, coloque o botão de ligar/desligar "0". Para desligar o aparelho, coloque o botão de ligar/desligar "I".

MUITO IMPORTANTE: é imprescindível limpar e lubrificar as lâminas regularmente para garantir o bom funcionamento do aparelho. O não cumprimento destas instruções invalidará a garantia

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS

Lubrifique as lâminas antes, durante e depois do uso; isso vai garantir um ótimo desempenho. Segure o aparelho de cabeça para baixo, para longe de seu corpo, e aplique uma gota do óleo lubrificante fornecido sobre os dentes e o lado da lâmina movediça. Limpe o excesso de óleo com um pano macio e seco. Não puxe, torça nem enrole o fio em volta do aparelho.

INSTALAÇÃO DAS GUIAS

Certifique-se de que o aparelho está desligado (0) antes de instalar/retirar as guias. Insira a guia desejada acima da parte dianteira das lâminas e puxe-a para trás, colocando-a na parte de trás das mesmas. Para retirar a guia, retire a parte inferior desta e remova as lâminas.



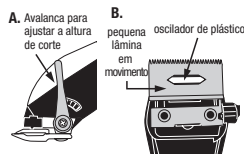
TROCA DO JOGO DE LÂMINAS

Étape 1. Desligue o aparelho e ajuste a alavanca de ajuste de comprimento de corte, conforme se indica na Fig. A.

Étape 2. Remova os parafusos e a lâmina fixa. Guarde os parafusos em um lugar seguro.

Étape 3. Retire a lâmina movediça da guia do balanço de plástico e instale outra em seu lugar (Fig. B).

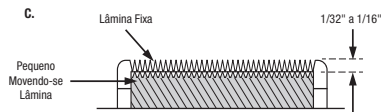
Étape 4. Instale a lâmina fixa novamente, apertando ligeiramente os parafusos. Alinhe e centre as lâminas conforme se indica na Fig. C, certificando-se de que a lâmina fixa (coxilha grande) está a uma distância de 1/32" (1 mm) a 1/16" (1,5 mm) da lâmina movediça (a lâmina pequena).



IMPORTANTE:

a distância mínima entre a parte superior da lâmina fixa e a parte superior da lâmina movediça deve ser de, pelo menos, 1/32" (1 mm), e ambas as lâminas devem ser o mais específicas possíveis; isto é importante para evitar cortar o cabelo muito curto, ou que as lâminas tenham contacto com a pele.

Lubrifique as lâminas com o óleo fornecido antes de voltar a usar o aparelho. Lembre-se de apertar os parafusos após o alinhamento das lâminas.

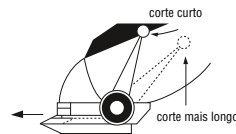


AFIAR AS LÂMINAS

As lâminas BabyllissPro são de aço fosco e foram endurecidas para melhorar o seu desempenho. No entanto, como é o caso de todas as ferramentas de corte, perderão sua borda com o tempo. Nunca empurre a máquina nem faça força para que corte mais rapidamente; a máquina de corte é mais eficiente quando trabalha em seu próprio ritmo. Quando as lâminas já não cortam bem, precisam ser afiadas ou alteradas. Use as lâminas de reposição B802G de BabyllissPro somente.

ALAVANCA DE AJUSTE DE COMPRIMENTO DE CORTE

Assim como as cortadoras profissionais, esta máquina de corte conta com uma alavanca de ajuste de comprimento de corte com 5 posições, localizado na altura do polegar, que permite ajustar o comprimento do corte à medida que corta o cabelo.



A alavanca de ajuste de comprimento de corte permite cortar o cabelo mais curto ou mais longo, sem ter que usar um guia.

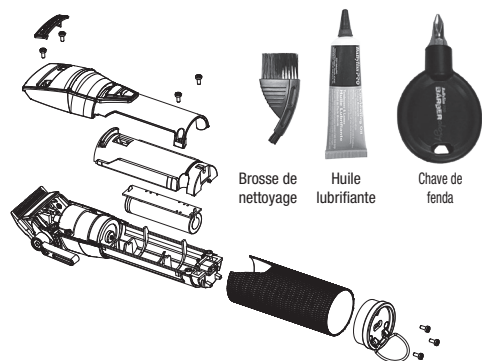
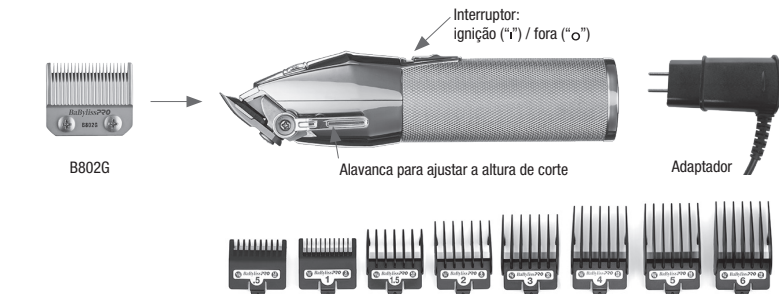
Para conseguir um corte mais longo, deslize a alavanca para baixo. Para conseguir um corte mais curto, deslize a alavanca para cima. Usar a alavanca de ajuste de comprimento de corte prolonga a vida útil das lâminas, pois elas nunca usam o mesmo ângulo para cortar.

A sua serra pode perder velocidade se há cortes de cabelo/cabelos presos nas lâminas. Para limpar as lâminas sem removê-las, ligue o aparelho e mova a alavanca de ajuste de comprimento de corte de cima para baixo várias vezes. Fazer isso depois de cada utilização, especialmente quando se corta muito cabelo, manterá as lâminas em uma condição ideal. Uma vez limpas as lâminas, lubrifique as lâminas com o óleo fornecido.

RECICLAGEM DA BATERIA DE ÍONS DE LÍTIO

Este aparelho contém uma bateria de íons de lítio. Para proteger o meio ambiente, esta bateria deve ser reciclada de acordo com as leis vigentes no final de sua vida útil. Para tirar da bateria::

1. Desligue o aparelho.
2. Descarregue a bateria completamente antes de a retirar.
3. Retire a lâmina e a parte inferior da carcaça.
4. Remova os 4 parafusos e abra a caixa.
5. Retire os parafusos que prendem o circuito impresso para a plataforma. Eleve o circuito impresso.
6. Desconecte a bateria.
7. Para proteger o meio ambiente, não jogue as baterias/pilhas com o resto do lixo. Para mais informações sobre as opções de reciclagem disponíveis na sua região, por favor entre em contato com os serviços locais de eliminação de resíduos.



CARACTERÍSTICAS A MÁQUINA DE CORTE B870GDBR/ B870RDBR/B870WDBR

1. 8 guias de corte
2. Lâmina de aço inoxidável
3. Velocidade: 6300 rpm.
4. Adaptador:
Modelo: C045120-UC
Entrada: 100-240 V~ 50-60 Hz
Saída: 4.5 V $\overline{\overline{=}}$ 1200 mA
5. Luz de carga LED
 - a. Luz LED AZUL piscando = Carregando
 - b. Luz do diodo EMISSOR de luz AZUL acesa = Carga completa
 - c. Luz LED AZUL piscando (rápido) = 10 minutos restantes
6. Tempo de autonomia: 120 minutos.

**LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES
DE USAR ESTE ADAPTADOR.**

Use o aparelho apenas com o adaptador fornecido (modelo C045120-UC).

Potência nominal de entrada: 100-240 V~; 50-60 Hz; 0,2 A

Potência nominal de saída: $4.5\text{ V} \times 1200\text{ mA}$

FUNCIONAMENTO

1. Para uso em locais secos somente, e não a exponha à água.
2. Desligue o aparelho quando não o estiver usando.
3. O adaptador ficará quente durante o uso; isto é normal.

PRECAUÇÃO:

1. Para uso em locais secos somente, e não a exponha à água, no vapor ou a chuva.
2. Sempre conecte o cabo ao aparelho antes de ligar o adaptador na tomada de corrente.
3. Não use o aparelho se a caixa ou o cabo estão danificados.
4. Sempre desconecte o adaptador após o uso e antes de limpar a unidade.
5. Certifique-se de que o seletor de tensão está na posição certa, antes de ligar o aparelho à tomada de corrente. Pode ser necessário usar um adaptador de viagem (não incluído) para ligar o aparelho fora dos EUA. O adaptador fornecido adapta-se automaticamente à tensão adequada. **NÃO USE ESTE APARELHO COM UM CONVERSOR DE TENSÃO.**

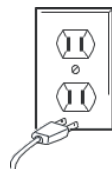
PRECAUÇÕES DE CARGA

- Evite carregar o aparelho em temperaturas abaixo de 41 °F (5 °C) ou superiores a 95 °F (35 °C).
- Tome cuidado para não carregar o aparelho a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor.
- Recomendamos que carregue o aparelho uma vez por mês, embora não tenha a intenção de usá-lo; isso ajudará a preservar a vida útil da bateria recarregável.
- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se estiver danificado, puxe o adaptador setor.

PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

- Este aparelho contém uma bateria recarregável. Não elimine/jogue para o fogo, quente, carregada, use ou armazene em um ambiente muito quente.

AVISO:
SE VOCÊ ACREDITA QUE NÃO HÁ
CORRENTE QUANDO O APARELHO
ESTÁ DESLIGADO, ESTÁ ERRADO.



Todos nós sabemos que não se deve misturar a electricidade e a água. Mas, você sabia que um aparelho elétrico permanece sob tensão, mesmo que esteja desligado? Se estiver ligado, há corrente. Por isso, sempre desconecte os aparelhos elétricos após o uso.

ROGER IND. COM. LTDA.
RUA EDNA ROMANINI, 71
SÃO PAULO – SP
BRASIL

FONE: (55 11) 2662-6011

MODELOS: B870GDBR/B870RDBR/B870WDBR

4.5 V $\approx$ 1200 mA

FABRICADO NA P.R.C.

Models:

B870GDBR
7870RGDBR
B870SDBR
B870BDBR
B870RDBR
B870WDBR

Color:

GOLD
ROSE GOLD
SILVER
BLACK
RED
WHITE

IB-18/367B